

Festival Art & Science  
Oléron 2014

**30 juin - 5 juillet**

LA PAROLE DE L'IMAGE



Spectacles  
Tables rondes  
Expositions

**CAES du CNRS**

# Un concept Art & Science

Le Festival Art & science sur l'île d'Oléron s'inspire d'une politique d'encouragement des activités culturelles au sein du CAES du CNRS.

Il s'appuie sur deux richesses réunies : la science, grâce au CNRS son organisme de tutelle, et l'exercice de l'art à travers les activités du CAES.

Fidèle aux principes mêmes de ses fondements, le CAES propose la pratique d'activités artistiques dans toute la France et en particulier le théâtre, là où vivent et travaillent les agents du CNRS et partenaires.

À travers le Festival en Oléron, le CAES revendique depuis 12 ans l'association de l'Art et de la Science dans un concept singulier, dont l'ambition première est de servir la diffusion de la connaissance scientifique et artistique vers le plus grand nombre, que ce soit par le théâtre, le chant, la danse ou la photographie.

C'est avec ce désir que, depuis 2000, nous proposons une manifestation ouverte à tous et libre d'entrée dans l'enceinte et, lorsque cela est possible, hors les murs de notre village de vacances de La Vieille Perrotine.

En contrepoint de huit spectacles qui seront présentés tout au long de la semaine, le CAES du CNRS vous invite cette année, à explorer le thème de l'image, fil rouge scientifique de l'édition à travers des tables rondes, des expositions et des animations.

Nous vous souhaitons un bon Festival sur l'île éphémère de l'Art et de la Science...

Clotilde Roussel  
présidente de la commission Culture du CAES

# Un fil rouge

## scientifique

« *Nous ne voyons pas les choses mêmes ; nous nous bornons, le plus souvent, à lire des étiquettes collées sur elles* » nous dit le philosophe Henri Bergson.

Ce que nous regardons n'est-il pas toujours biaisé, déformé par le besoin que l'on peut en avoir ou par l'idée qu'on peut s'en faire ? Entre représentation de la chose et la chose elle-même, l'image, née il y a près de 30 000 ans sur la paroi de grottes, a accédé aujourd'hui au rang de géante de notre société. Produite à la fois par celui qui la crée et par celui qui la regarde, mélange étrange de ce qu'elle montre et de ce qu'elle dissimule, une image est à moitié donnée et à moitié fabriquée.



Que signifie l'image pour nous ? Comment se fait-il que le discours nous fasse voir ce qu'auparavant on ne voyait pas ?

Plus qu'à aucune autre époque, avec le développement technique des prises de vues photographiques ou vidéo, celui des moyens informatiques pour la synthétiser ou la transformer et l'explosion de l'ensemble de ses moyens de diffusion, l'image donne plus que son spectateur ne le suppose.

L'image pour comprendre, l'image pour représenter, l'image pour convaincre, l'image pour donner de l'émotion, autant de visages, autant de paroles sur lesquels nous invitons, scientifiques, artistes et spectateurs à réfléchir et à débattre ensemble.

# Invité d'honneur

## Stanislas Zanko



Ce photographe, performer et plasticien se plaît à utiliser ce qui l'entoure pour le transformer en œuvre d'art. Ainsi en est-il de la Zankovision, marque de fabrique de l'artiste. Ce procédé photographique, basé sur la seule lumière et excluant tout arti-

fice de retouche numérique, dédouble le sujet entre netteté du prisme et flou de l'arrière plan grâce à une (ou plutôt « des ») baguette(s) magique(s) qu'il a d'abord « bidouillées » lui-même, à partir de lentilles et de fils de laiton et dont il a ensuite confié la fabrication à un ami bijoutier.

Rondes, en forme d'étoile ou de raquette, ces lentilles agissent comme des « condensateurs d'images » qui, en plus de créer un effet visuel singulier, ont la propriété de placer le modèle dans un état d'esprit particulier...

Stanislas Zanko regarde la banalité du quotidien avec l'imagination d'un enfant qui se plaît à deviner la forme d'un

nuage. Et de l'objectif de son appareil photo, il parvient à faire naître la face cachée d'une réalité comme le magicien fait sortir les lapins du chapeau. Si le photographe traque perspectives et trompe l'œil, le performer et plasticien, lui, fait apparaître le visage d'un bonhomme dans une plaque d'égout, transforme la neige en sculpture, voit *L'Origine du monde* de Courbet dans un tronc d'arbre mis à terre et empile les galets d'un cours d'eau de sa bien-aimée campagne jurassienne pour en faire surgir d'improbables sculptures de crocodile, tortue ou sirène.

Son intervention se situe exactement sur le fil rouge de cette semaine dédiée au portrait et à l'image. L'artiste qui participera à des conversations et des débats durant la semaine fera également des performances au sein de La Vieille Perrotine et hors les murs du village de vacances. .



# spectacles

GRATUIT  
Réservations  
auprès du Village

Village de vacances La Vieille Perrotine - Salle Éric-Tabarly (plan p. 16)



**Théâtre**

**Cassé**

*de Remy De Vos*

lundi 30 juin - 21 h (durée 1 h 30)

Compagnie du Tripitti - Marseille (13)

Mise en scène : Raymond Vinciguerra

Avec Denise Requin, Christophe Bernard, Jean-Marc Farris, Fabricia Fauquet, Laure Journet, Benoit Guieu, Sébastien Dementin, Patricia Renou, Jean-Luc Velay, Anne Walburger, Jérôme Henin.

*Un vaudeville hilarant sur fond de plan social et de harcèlement dans le milieu du travail. On y retrouve le mari, la femme, le placard ! Oui mais... Viré d'une boîte d'électroménager Christine ne supporte pas son licenciement ni se résigne que son mari informaticien soit relégué au transport des poubelles. Une galerie de portraits hilarante et désespérée. Un Feydeau moderne où les ouvriers remplacent les bourgeois.*



**Théâtre**

**6457**

*création à partir de textes de H. Pinter,  
R. De Vos et S. Levey*

mardi 1<sup>er</sup> juillet - 18 h (durée 50 min.)

Compagnie CAES Aequo - Toulouse (31)

Mise en scène : Mallory Casas

Avec Jean-Marie Anglade, Mathilde Baissac, Dominique Bruel, Anne Cambon-Thomsen, Marité Esquerré-Tugayé, Christine Soucasse.

*6457 est un montage de textes courts, efficaces et incisifs, autour de l'oppression qu'exerce une entreprise sur les employés qui y travaillent. Plein de naïveté et d'espoir, un candidat à l'embauche se trouve ainsi confronté à des entretiens ubuesques et à des tests absurdes visant à vérifier son aptitude à un emploi que, progressivement, on découvre être particulièrement humiliant... On suit donc le parcours de ce personnage, confronté aux situations les plus cocasses, et on entrevoit en parallèle le cynisme des employeurs à l'égard de leur personnel.*



**Théâtre**

## Les Veufs de Louis Calaferte

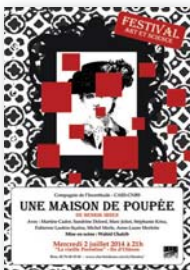
mardi 1<sup>er</sup> juillet - 21 h (durée 1 h 10)

Compagnie XXS - Palaiseau (91)

Adaptation et mise en scène : Myriam Gabaut

Avec Jeannine Borel, Catherine Crucière, Annie Gall, Joelle Leyris, François Prekesztics, Jean-Yves Schneider, Xavier Suraud.

*Un homme, une femme se croisent au détour d'une allée. Des banalités, ils passent tout en douceur à la confidentialité, partageant leur amour des petites choses de la vie malgré un deuil récent. Arriveront-ils à « se trouver » pour s'engager sur un nouveau chemin ? Deux personnages mais sept comédiens, un pari !!!*



**Théâtre**

## Une Maison de poupée d'Henrik Ibsen

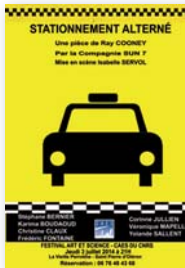
mercredi 2 juillet - 21 h (durée 1 h 30)

Compagnie de l'Incertain - Bordeaux (33)

Mise en scène : Wahid Chekib

Avec Martine Cador, Sandrine Delord, Marc Joliot, Stéphanie Krisa, Fabienne Lastère-Itçaina, Michel Merle, Anne-Laure Merlette.

*D'abord jolie poupée cajolée et préservée au beau temps de son enfance, Nora est devenue l'adorable petit merle chanteur toujours gai aux yeux d'Helmer, son mari. Pourtant, au-delà de cette charmante frivolité propre à séduire son mari, elle est une femme au caractère volontaire et disposée aux plus grands sacrifices par amour. Nora poursuit le fol espoir d'une idylle réciproque capable de transcender les conventions sociales et l'ordre établi. Mais, dans la Norvège des années 1870, où l'on se doit d'être épouse et mère avant d'être femme, de telles aspirations paraissent de vaines promesses. Nora qui attendait fébrile qu'advienne le « prodige », fuira sereine et pour son propre salut, ce qui ne lui ressemble plus.*



## Théâtre

## Stationnement alterné de Ray Cooney

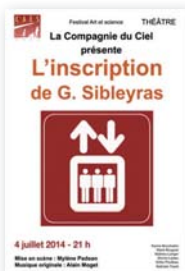
jeudi 3 juillet - 21 h (durée 1 h 30)

Compagnie Sun7 - Antibes (06)

Mise en scène : Isabelle Servol

Avec Stéphane Bernier, Karima Boudaoud, Christine Claux, Frédéric Fontaine, Corinne Jullien, Véronique Mapelli, Yolande Salent.

*Jean Martin, chauffeur de taxi de profession, est un homme comme tout le monde. Sauf qu'il est marié à deux femmes et qu'il a deux foyers : l'un à Ivry, l'autre à Montreuil. Entre déplacements et horaires variables, il jongle parfaitement avec son emploi du temps surchargé, jusqu'au jour où, à la faveur d'un accident de la route, son double jeu est en passe d'être découvert par deux inspecteurs de police. Il s'emploie alors à tout faire pour ne pas dévoiler le pot aux roses, aidé dans son effort par son voisin, complice malgré lui des événements rocambolesques qui s'enchaînent en cascade.*



## Théâtre

## L'Inscription de Gérald Sibleyras

vendredi 4 juillet - 21 h (durée 1 h 30)

Compagnie du Ciel - Orsay (91)

Mise en scène : Mylène Padoan

Avec Karine Bocchialini, Marie Bognet, Mathieu Langer, Michel Lastes, Gilles Poulleau, Nathalie Ysard.

*Dans l'immeuble de standing où il vient d'emménager, Monsieur Lebrun découvre une inscription calomnieuse dans l'ascenseur et ne comprend pas. Il décide de mener son enquête auprès de ses voisins qui forment une espèce en voie de prolifération dont les phrases toutes faites et les lieux communs remplacent la pensée. Confronté à la bêtise et à la fausse courtoisie, pourra-t-il s'en sortir, seul contre tous ?*

*Comédie cruelle mais enjouée, L'Inscription de Gérald Sibleyras met au jour, avec beaucoup d'humour, le jeu des conventions sociales et des clichés bien-pensants.*





**Théâtre**

## Bienvenue dans l'immeuble d'Yvon Taburet

samedi 5 juillet 2014 - 21 h (durée 1 h 30)

Compagnie de LAPP'Article - Nancy (54)

Mise en scène : Claire Lanier

Avec Julie Allibe, Cyril Drancourt, Marine Ducrot, Myriam Froger, Nicolas Letendre, Sylvie Touleron, Chantal Vallée, Guillaume Vouters.

*Transportant meubles et cartons, la famille Mercier emménage. Au cours de son installation, elle va être perturbée par l'arrivée intempestive d'un certain nombre de voisins. C'est ainsi qu'elle ne tardera pas à faire connaissance avec Mémère, souvent imprévisible du fait de son Alzheimer, Mlle Laroche, professeur de musique, conciliatrice prêchant l'harmonie et la bonne mesure, Gautier de Courcelles, jeune homme de bonne famille, constamment harcelé par Roxane de la Buzardière, sa fiancée hystérique, sans oublier Jérémie Fassol, l'infatigable représentant dragueur, toujours prêt à se faufiler par le trou de la serrure pour pouvoir faire la promotion de ses articles. Cette situation, déjà bien effervescente, va devenir carrément explosive lorsque Roxane va découvrir que Gautier n'est pas du tout insensible au charme de Brigitte, la fille Mercier. Une bouillonnante comédie, rythmée à cent à l'heure.*



**Danse**

## Quatre héroïnes silencieuses de Thierry Massin

samedi 5 juillet 2014 - 18 h (durée 1 h)

Chorégraphe : Thierry Massin

Compagnie T'Me Danse - Paris (75)

Avec Elsa Cogan, Agatha Davy, Dominique Fidon, Cosetta Graffione, Sathya Paspuel.

*Ce spectacle de danse parle de la Grande Guerre en se concentrant sur le regard de quatre femmes de cette période.*

*Il est composé de volets traités sous l'aspect historique et psychologique grâce à des documents sonores et/ou visuels, mais aussi musicaux. Chaque volet présente, tour à tour, le caractère de quatre sœurs d'origine bourgeoise ayant reçu une éducation religieuse mais libres et attentives aux idées féministes de cette époque. C'est à travers les vies de Marthe, Edith, Madeleine et Suzanne que nous découvrons, petit à petit, la condition de la femme, et comment elles ont su se trouver une place dans ce monde en guerre.*

# tables rondes

entrée libre

Village de vacances La Vieille Perrotine  
Salle Éric-Tabarly (plan p. 16)

**lundi 30 juin - 18 heures**

## ☆ Image et identité

Alors qu'il se veut le plus objectif possible, le portrait d'identité n'est-il pas qu'une interprétation subjective de l'identité ? A l'occasion du centième anniversaire de la disparition d'Alphonse Bertillon, inventeur de l'anthropométrie judiciaire, cette table ronde propose de s'interroger sur les limites, les usages et les dérives potentielles du pouvoir de représentation de l'identité à travers l'image.

**Intervenants :**

**Pierre Piazza** - maître de conférence au Centre de recherche sociologique sur le droit et les institutions pénales (ESDIP)

**Stéphanie Solinas** - artiste photographe formée à l'école Louis-Lumière, docteur en Arts plastiques



**mardi 1<sup>er</sup> juillet - 16 heures**

## ☆ Image de science

Les enjeux de la représentation de la science par l'image et ses implications pour la recherche et le grand public.

**Intervenants :**

**Catherine Ballardur** - directrice de CNRS Images

**Sophie Bensadoun** - réalisatrice

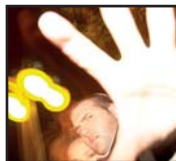
**Jacky Hirsch** - ingénieur de recherche au CNRS, géographe



**mercredi 2 juillet - 18 heures**

## ☆ Image publique

Grâce à leurs expériences et leurs expertises, les invités de cette table ronde tenteront de cerner les champs d'application du droit à l'image, du droit à la vie privée, et du droit à l'information dans la sphère publique. Peut-être le plus ancien media, l'image peut être alliée mais aussi péril...



**Intervenants :**

**Fabrice Lorvo** - avocat associé du cabinet FTPA

**Pascal Massicot** - maire de Saint-Trojan-les-Bains, président de la CdC de l'île d'Oléron

**Marc Reynolds** - gérant-associé de la société de production audiovisuelle Storm Shadow

**Olivier Schneid** - journaliste

**Isabelle Veyrat-Masson** - directrice du laboratoire CNRS Communication et politique

**jeudi 3 juillet - 18 heures**

## ☆ Image artistique

A travers cette table ronde, nous vous invitons à partager le regard de deux artistes sur la place de l'image dans leur travail.

**Intervenants :**

**Raymond Vinciguerra** - metteur en scène

**Stanislas Zanko** - artiste photographe



**vendredi 4 juillet - 18 heures**

## ☆ Mon image, mon e-mage

Ce que l'on est, ce que l'on semble être et ce que l'on veut paraître... A l'heure des « Selfies » et des réseaux sociaux, Internet a-t-il donné naissance à une nouvelle forme d'identité virtuelle ? Quels mécanismes cognitifs mettons-nous en jeu pour reconnaître, pour définir l'autre ?

Une table ronde où sont convoqués réalité, virtuel et imaginaire...

**Intervenants :**

**Monique Dagnaud** - directrice de recherche au CNRS, spécialiste des réseaux sociaux

**Sandrine Delord** - maître de conférence à l'université de Bordeaux, comédienne de la compagnie de l'Incertitude



# performances

**La Citadelle du Château d'Oléron**  
**Mairie de Saint Pierre d'Oléron** (*rue Raymond Gransard*)

## Visages de l'île

À l'occasion du Festival Art et Science, Stanislas Zanko, « faux-tographe » comme il aime se désigner vous propose sa vision de l'île d'Oléron.

Deux espaces, aimablement mis à disposition par les municipalités de Saint-Pierre d'Oléron et du Château d'Oléron, s'enrichiront au fil de la semaine des clichés de l'artiste.

Une invitation à (re)découvrir, à travers les « baguettes magiques » de la Zankovision, les hommes et les paysages d'Oléron « La lumineuse »...



# expositions

Espace Eldorado - du 1<sup>er</sup> au 5 juillet  
5, rue de La République - Saint-Pierre-d'Oléron

## Aux origines de la police scientifique

### Alphonse Bertillon, précurseur de la «science du crime»

*Pierre Piazza*

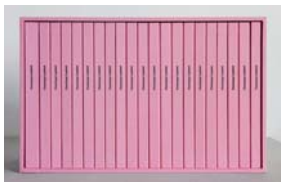
À l'occasion du 100<sup>e</sup> anniversaire de la disparition d'Alphonse Bertillon, le CAES du CNRS propose une exposition éphémère conçue par Pierre Piazza, dédiée à la genèse de la police scientifique composée de reproductions de clichés anthropométriques issus des collections personnelles de Pierre Piazza et Pascal Vincent Bertillon.



## Dominique Lambert

*Stéphanie Solinas*

À partir d'un test de personnalité et d'un portrait chinois complété par chaque Dominique Lambert qui a bien voulu participer, un portrait écrit a été élaboré. Ce texte a constitué la base d'un portrait dessiné par un peintre, portrait lui-même transformé en portrait-robot par un enquêteur de police de l'Identité Judiciaire. Après avoir trouvé un modèle présentant une ressemblance évidente avec le portrait-robot pour le photographe, l'artiste a ainsi élaboré une chaîne de représentation qui s'achève par la photographie d'identité du Dominique Lambert auteur du portrait chinois. Cette exposition propose une reproduction partielle de quelques uns des 21 volumes élaborés.



## La vie en transparence

CNRS Images

L'imagerie par résonance magnétique (IRM) a 30 ans et est la dernière née des grandes modalités d'imagerie (rayons X, ultrasons, imagerie des traceurs radioactifs) qui se sont toutes développées au cours du  $xx^e$  siècle. Elle a révolutionné le diagnostic médical et les approches thérapeutiques.

Au départ outil de diagnostic et morphologique, l'enjeu de l'imagerie moderne est de suivre et d'adapter les traitements de façon personnalisée, en s'appuyant sur des informations fonctionnelles qui exigent des outils dynamiques et précis. Pluridisciplinaire, elle est à l'interface avec la chimie pour les traceurs, la biologie pour savoir la nature des signaux à extraire, les mathématiques pour la mise au point de modèles biologiques intégratifs, les sciences humaines et sociales pour les questions qui se posent à chaque personne et à la société.



## Zankovision - Zankographie

Stanislas Zanko

Cette exposition présente trois axes principaux de l'œuvre de Stanislas Zanko. La Zankovision, marque de fabrique de l'artiste, regard du « petit bout de la lorgnette » où le sujet est réduit à l'intérieur de lui-même. La Zankographie, « expériences » graphiques réalisées avec des lasers et qu'il veut rapprocher de la peinture. Enfin, un travail de projection d'images sur objet ou sur corps. Un procédé à partir duquel il a réalisé une création qui sera présentée aux Rencontres d'Arles 2014.



# animations

Village de vacances La Vieille Perrotine  
30 juin - 5 juillet (14 h - 17 h)

## Portrait robot

Jean-Pierre Gazeau (LMS - Futuroscope)

Développé par Saïd Zeghloul, Jean-Pierre Gazeau et Gabriel Ramirez du Laboratoire de mécanique des solides (LMS) installé sur le site du technopôle du Futuroscope, le robot peintre est équipé d'une panoplie d'outils lui permettant de dessiner un portrait. La perception d'une image par une machine et sa retranscription sur une feuille de papier est l'étonnante expérience à laquelle nous convions le public.



Le robot peintre attend ses modèles au cœur du village de vacances du CAES.

## Portraits 1850

Vincent Martin, chimiste au CNRS

Le procédé dit ambrotypie (du grec *ambrotos* signifiant *immortel*) a offert les



plus beaux portraits photo de l'histoire. Nous vous proposons de revenir plus de 150 ans en arrière et de vous faire immortaliser sur plaque de verre avec haut de forme et montre de gousset. Une occasion de voir toutes les étapes d'un procédé unique et découvrir l'histoire de la photo, du portrait et de la photographie à la chambre.

	Lundi 30 juin	Mardi 1 <sup>er</sup> juillet	Mercredi 2 juillet	Jeudi 3 juillet	Vendredi 4 juillet	Samedi 5 juillet
16 h		Image de science <i>p. 10</i>				
18 h	Image et identité <i>p. 10</i>	6457 <i>p. 7</i>	Image publique <i>p. 11</i>	Image artistique <i>p. 11</i>	Mon image, mon usage <i>p. 12</i>	Quatre héroïnes silencieuses <i>p. 9</i>
21 h	Cassé <i>p. 6</i>	Les Veuils <i>p. 6</i>	Une Maison de poupée <i>p. 7</i>	Strattonnement aliéné <i>p. 8</i>	L'inscription <i>p. 8</i>	Bienvenue dans l'immeuble <i>p. 9</i>

### Expositions p. 13-14

Espace Eldorado St Pierre d'Oléron : *Alphonse Bertillon et Dominique Lambert.*

Village de vacances La Vieille Perrotine : *Zankovskian - Zankographie ; La vie en transparence*

Animations de 14 à 17 h *p. 15*

Portrait robot ; Portraits 1850

## Village de vacances CAES

### La Vieille Perrotine

140, Route des Allards - 17310 Saint-Pierre d'Oléron

**Réservations 06 76 48 43 68**

**[www.caes.cnrs.fr](http://www.caes.cnrs.fr)**



Le festival Art & Science sur  
Facebook.

Ne pas jeter sur la voie publique



Pour nous rejoindre →

Coordonnées GPS de l'accueil du village La Vieille Perrotine  
1°15 ouest, 45°47', 148 nord

### Ils soutiennent l'événement

